

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage
NL1-63**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2005-06; EN 61008-1:2004
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Dr. Schipper

Aktenzeichen: 5002409-1720-0002 / 101388
File ref.:

Ausweis-Nr. 40024326 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-05-28

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40024326 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and address of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File No.
50024326-09-11-20-0002 / 11-08 / FG32 / F

Datum / Date
2008-05-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024326.

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage
NL1-63**

53.01

Typ(en) / Type(s):

NL1-63

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	240 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	25 A, 40 A, 63 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	1+ N / 1+ neutral
Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i>	30, 100, 300 mA 10 mA (nur für/ only for $I_n = 25$ A)
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	630 A (63 A) 500 A (25 A; 40 A)
Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	10 000 A
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	45 mm
Vorsicherung <i>Fuse / SCPD</i>	Silber Draht / 0.45 mm Silver wire / 0.45 mm

Fortsetzung siehe Blatt 2 /
continued on page 2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40024326 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File No.
5002194120-0002 / 100088 / FG32 / F

Datum / Date
2008-05-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024326.

Verhalten bei Gleichstromanteilen
Behaviour in presence of d.c. components A

Umgebungstemperatur
Ambient temperature -25°C/+ 40°C

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / *Sum of annual fee units*

53.01

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

Produktbezeichnung:

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
NL1-63

Typenbezeichnung:

NL1-63

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2006/95/EG

**"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten
betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter
Spannungsgrenzen".**

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

**DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2005-06; EN 61008-1:2004
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994**

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert. Der Zeichengenehmigungsausweis berechtigt zum Führen des untenstehenden Zeichens des VDE.



Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40024326

Aktenzeichen

5002409-1720-0002 / 101388 FG32 / F

(Ort, Datum)

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut · Merianstraße 28 · D-63069 Offenbach

Guangzhou Laiting Technical
Service Company Ltd.
Mr. Zhong Xuan Wu
1504/15F, Peace World Plaza
Nos. 362-366, Huan Shi Road (E)
510060 GUANGZHOU
Guangdong
CHINA

Offenbach, 2008-05-28

Ihr Zeichen
Your ref.

Ihr Schreiben
Your letter
2008-01-26

Unser Zeichen - bitte angeben
Our ref. - please indicate
5002409-1720-0002

Bearbeiter(in) kaufm.:
Contact (order d.):
Ulrike Holy
Tel: + 49(0)698306-329
Fax: -773

Auftrag Nr.
Order No.
101388

Zeichengenehmigung Nr. 40024326
Marks Approval No.

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir übersenden Ihnen den Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40024326 zum Benutzen des auf Blatt 1 angegebenen Zeichens und bitten Sie, die auf dem Informationsblatt abgedruckten Hinweise sorgfältig zu beachten. Wegen weiterer Einzelheiten verweisen wir auf unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung PM 102.

Ladies and Gentlemen.

Please find enclosed the Marks Approval No. 40024326 for the use of the certification mark as shown on page 1. Please observe carefully the instructions printed on the information sheet. For further details, see the Testing and Certification Procedure PM 102.

Mit freundlichen Grüßen
Yours sincerely

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Testing and Certification Institute
Institut d'Essais et de Certification
Merianstrasse 28
D-63069 Offenbach
<http://www.vde-institut.com>

Telefon
+ 49 (0) 69 83 06-0
Telefax
+ 49 (0) 69 83 06-555
e-mail
vde-institut@vde.com

Notified Body according to the Equipment and Product Safety Act (GPSG) for technical work equipment and consumer products. Notified body NBE according to the EMC Directive for Electromagnetic Compatibility (EMC). Accredited by DAR accreditation bodies according to DIN EN ISO/IEC 17025, DIN EN 45011 and 45012. Accredited by: IEC - International Electrotechnical Commission - IEC/EE/CB, IECQ and CENELEC - European Committee for Electrotechnical Standardization - CCA, HAR, ENEC.

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

Product: RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage

Type designation: NL1-63

The designated product is in conformity with the European Directive:

2006/95/EC

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the provisions of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2005-06; EN 61008-1:2004
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Approval for the mark(s) as displayed.



Certificate No.
File Reference

40024326
5002409-1720-0002 / 101388 FG32 / F

(Place, Date)

(Legally binding signature of the issuer)

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5002409-1720-0002 / 101388 / FG32 / F

Datum / *Date*

2008-05-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024326.

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage
NL1-63**

Typ(en) / *Type(s)*:

NL1-63

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	240 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	25 A, 40 A, 63 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	1+ N / 1+ neutral
Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i>	30, 100, 300 mA 10 mA (nur für/ only for $I_n = 25$ A)
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	630 A (63 A) 500 A (25 A; 40 A)
Bedingter Bemessungskurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	10 000 A
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	45 mm
Vorsicherung <i>Fuse / SCPD</i>	Silber Draht / 0.45 mm Silver wire / 0.45 mm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40024326 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*
5002409-1720-0002 / 101388 / FG32 / F

Datum / *Date*
2008-05-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024326.

Verhalten bei Gleichstromanteilen
Behaviour in presence of d.c. components A

Umgebungstemperatur
Ambient temperature -25°C/+ 40°C

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40024326

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Zhejiang Chint Electrics Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*
5002409-1720-0002 / 101388 / FG32 / F

Datum / *Date*
2008-05-28

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is part of the Certificate No. 40024326.

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz, netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage
NL1-63**

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30012362 Zhejiang Chint Electrics
Co., Ltd.
Chint High-Tech Industrial Zone
North Baixiang Town
325603 Yueqing City, Wenzhou City
Zhejiang
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Zhejiang Chint Electric Co., Ltd., Chint High-Tech Industrial Zone, North Baixiang Town, 325603
Yueqing City, Wenzhou City, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5002409-1720-0002 / 101388 / FG32 / F

Datum / Date

2008-05-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024326.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024326.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE VERBAND ELEKTROTECHNIK ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V. - VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES - VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to other provisions of the Testing and Certification Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

The approval is solely signed on the first page.